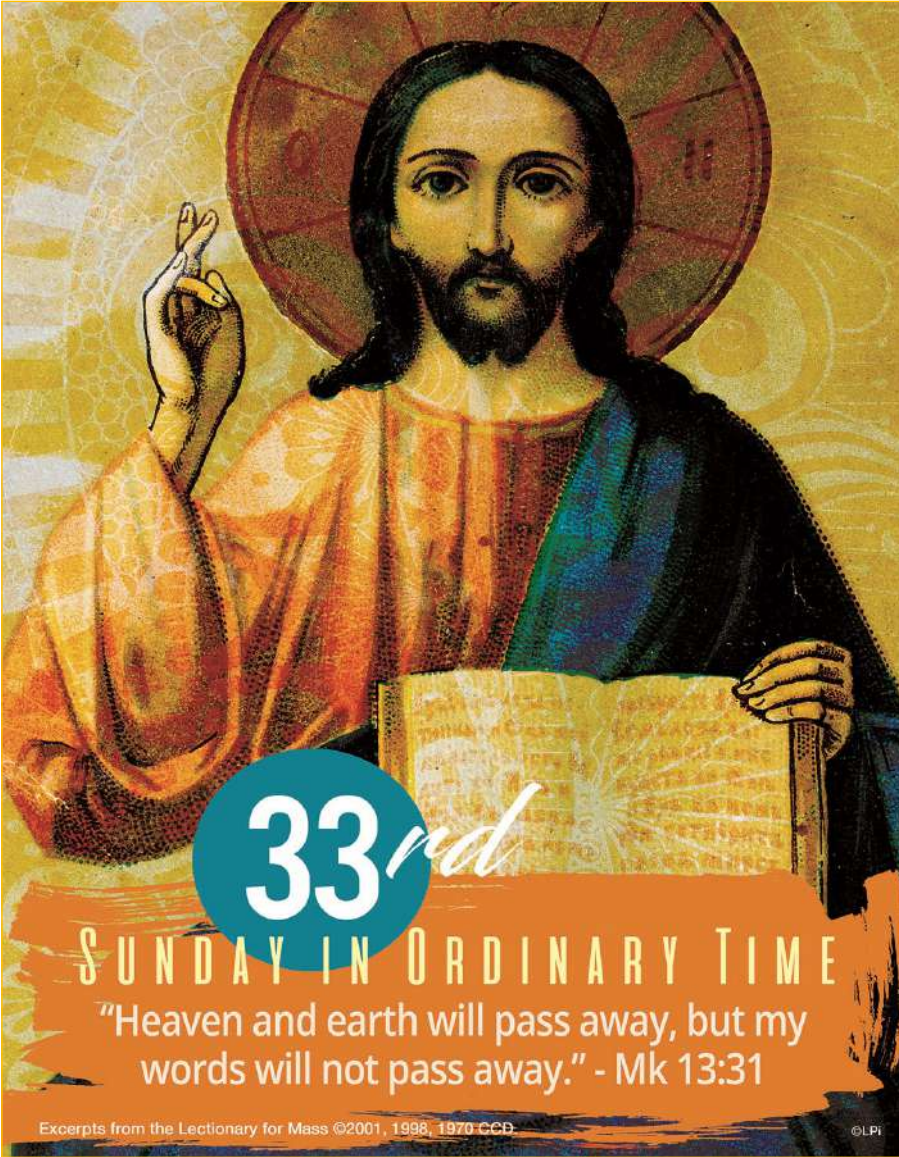




# OLOA *News*

OUR LADY OF THE AMERICAS CHURCH

Thirty-third Sunday in Ordinary Time  
November 18, 2018



33<sup>rd</sup>

SUNDAY IN ORDINARY TIME

"Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away." - Mk 13:31

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

©LPI

## OUR LADY OF THE AMERICAS CHURCH

1271 E 9th St. Des Moines, Iowa 50316  
Phone (515) 266-6695 Fax(515) 266-9803  
Website: oloadsm.com

Office hours for November and February  
Monday to Friday 9 am to 4 pm

## COMO REGISTRARSE

Si gustaría convertirse en miembro de Our Lady of the Americas, por favor llame a nuestra oficinas para obtener toda la información. Bienvenido.

## Bulletin deadline / Anuncios Boletín

Monday/Lunes by noon  
bulletin@oloadsm.com

## Mass Intentions weekend masses / Intenciones para misas de fin de semana

Thursday by 3 pm / Jueves hasta las 3 pm

## PARISH CONTACTS

### FR. FABIAN MONCADA, PASTOR

firfabian2013@gmail.com .ext 201

### Hna MARIA ELENA ROMAN

male\_rom@hotmail.com

### Deacon Rev. Mr. Gene Jager

### Deacon Rev. Mr. Troy Thompson

(515) 447-5707 troythompsonsm@gmail.com

### Secretary

Victoria Calderon (515) 266-6695

### Religious Education Coordinator

Consuelo Salas ..... ext: 204

### Assistant Religious Education

Lizeth Contreras..... ext: 206

lcontreras@oloadsm.com

### Business Manager & Communication

wmatamoros@oloadsm.com

### Accountant

David Ortega

dortega@oloadsm.com

## HOLY FAMILY SCHOOL

Martin Flaherty, *Principal* (515) 262-8025

## WEEKLY EVENTS / EVENTOS SEMANALES

Monday/Lunes 7:00pm to 9:30pm

Enrichment for Prayer Group / Crecimiento

Tuesday /Martes

RE Classes / Clases de Educacion Religiosa

Ministerio de Mujeres/Catholic Women Group

Wednesday/Miércoles

RE Classes/ Clases de Educación Religiosa

Jueves/Thursday 6:00pm to 8:00pm

Youth Group / Grupo de Jóvenes

Friday/Viernes 7:00pm to 9:00pm

Bible Study/ Estudio de Biblia

Sábado/Saturdays 8:00pm

Grupo de Oración

Revise nuestra pagina web o el Facebook para los horarios de Eventos y Misas especiales.

MARIA EN AMERICA CELEBRA  
A LA PATRONA DEL ECUADOR

## VIRGEN DEL QUINCHE

Invitamos a toda nuestra comunidad a festejar a la Virgen María en su advocación de Nuestra Señora de la Presentación del Quinche

**SABADO 24 DE NOVIEMBRE**  
**5:45 PM**

TENDREMOS PROCESIÓN - MISA  
CONVIVIO COMIDAS TIPICAS  
DANZAS, BAILES, BANDA DE PUEBLO



 OUR LADY OF THE AMERICAS CATHOLIC CHURCH

1271 E 9TH St  
Des Moines, Iowa  
50316



[www.facebook.comOurLadyOfTheAmericas](http://www.facebook.comOurLadyOfTheAmericas)



## WEEKLY MASS SCHEDULE

**Monday-Friday/ Lunes -Viernes**

5:30pm Español

## WEEKEND MASS SCHEDULE

**Saturday-Sábado**

4:00pm English. 6:30pm Español

**Sunday-Domingo**

9:30am Bilingual, 12:30pm Español,

6:00pm Español

## HOLY HOUR / HORA SANTA

Sunday-Domingo 8:00am

## MASS INTENTIONS

### INTENCIONES PARA LA MISA

Please request them at the office, thank you.

Por favor solicitarlas en la oficina, gracias.

## SACRAMENT OF RECONCILIATION

### SACRAMENTO DE LA CONFESION

5:00pm week days /durante la semana. Antes de misas fin de semana. Citas para confesiones, contactarse a la oficina.

## 24 HRS PERPETUAL ADORATION

### 24 HRS ADORACION PERPETUA

First Friday of each month from 5:30 PM

Primer Viernes de cada mes desde las 5:30 PM

## SACRAMENT OF BAPTISM

### SACRAMENTO DEL BAUTIZO

**Clases de preparación 3er Domingo del mes a las 3:00 p.m. Bautizos 1er Sábado del mes.**

<http://oloadsm.com/el-bautizo/>

## SACRAMENTO DEL MATRIMONIO

Contactarse con la oficina de la parroquia con un mínimo de seis meses de anticipación. Clases de preparación son requeridas.

<http://oloadsm.com/matrimonio/>

## CLASES DE PLANIFICACION

### FAMILIAR

Para mayor informacin pueden contactar a

Ana DeLa Cruz al 515-771-9057

## COMUNION PARA ENFERMOS

Para la comunión para enfermos favor comunicarse con Freddy 515-943-0198 o Luis 515-330-9472.

## MOVIMIENTO FAMILIAR

### CRISTIANO

favor comunicarse AL 515-357-2214

## PROCLAMADORES DE LA PALABRA

Quieres formar parte de los lectores. Si deseas información comunícate con Mónica Hernandez 515-554-4222 o Luis Vazques al 515-330-9472

## INFORMATION DESK

Questions about ministries and communities at Our Lady Of The Americas Church? Visit the Parish or contact @ 515-266-6695

Tu Ofrenda, una Forma dar Gracias  
Por las Bendiciones Recibidas

## WEEKEND OF NOVEMBER 11

Offertory .\$. 6.564

ADA.....\$1.209



*“los fieles tienen el deber de ayudar a la Iglesia en sus necesidades, de modo que disponga de lo necesario para el culto divino, las obras apostólicas y de caridad y el conveniente sustento de los ministros”*

(Canon 222).

*“Que cada uno dé según se ha propuesto en su corazón, no de mala gana ni forzado, porque Dios ama al que da con alegría.”*

2 Corintios 9, 7

## LECTURAS - READINGS

### Mc 13, 24-32

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Cuando lleguen aquellos días, después de la gran tribulación, la luz del sol se apagará, no brillará la luna, caerán del cielo las estrellas y el universo entero se conmoverá. Entonces verán venir al Hijo del hombre sobre las nubes con gran poder y majestad. Y él enviará a sus ángeles a congregar a sus elegidos desde los cuatro puntos cardinales y desde lo más profundo de la tierra a lo más alto del cielo.

Entiendan esto con el ejemplo de la higuera. Cuando las ramas se ponen tiernas y brotan las hojas, ustedes saben que el verano está cerca. Así también, cuando vean ustedes que suceden estas cosas, sepan que el fin ya está cerca, ya está a la puerta. En verdad que no pasará esta generación sin que todo esto se cumpla. Podrán dejar de existir el cielo y la tierra, pero mis palabras no dejarán de cumplirse. Nadie conoce el día ni la hora. Ni los ángeles del cielo ni el Hijo; solamente el Padre".

### MK 13:24-32

Jesus said to his disciples: "In those days after that tribulation the sun will be darkened, and the moon will not give its light, and the stars will be falling from the sky, and the powers in the heavens will be shaken. "And then they will see 'the Son of Man coming in the clouds' with great power and glory, and then he will send out the angels and gather his elect from the four winds, from the end of the earth to the end of the sky.

"Learn a lesson from the fig tree. When its branch becomes tender and sprouts leaves, you know that summer is near. In the same way, when you see these things happening, know that he is near, at the gates. Amen, I say to you, this generation will not pass away until all these things have taken place. Heaven and earth will pass away, but my words will not pass away. "But of that day or hour, no one knows, neither the angels in heaven, nor the Son, but only the Father."

### Las lecturas de la semana del 18 de Noviembre de 2018

Lunes: Ap 1, 1-4; 2, 1-5/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [Ap 2, 17]/Lc 18, 35-43

Martes: Ap 3, 1-6. 14-22/Sal 15, 2-3. 3-4. 5 [Ap 3, 21]/Lc 19, 1-10

Miércoles: Ap 4, 1-11/Sal 150, 1-2. 3-4. 5-6 [1]/Lc 19, 11-28

Jueves: Ap 5, 1-10/Sal 149, 1-2. 3-4. 5-6 y 9 [Ap 5, 10]/Lc 19, 41-44

Viernes: Ap 10, 8-11/Sal 119, 14. 24. 72. 103. 111. 131 [103]/Lc 19, 45-48

Sábado: Ap 11, 4-12/Sal 144, 1. 2. 9-10 [1]/Lc 20, 27-40

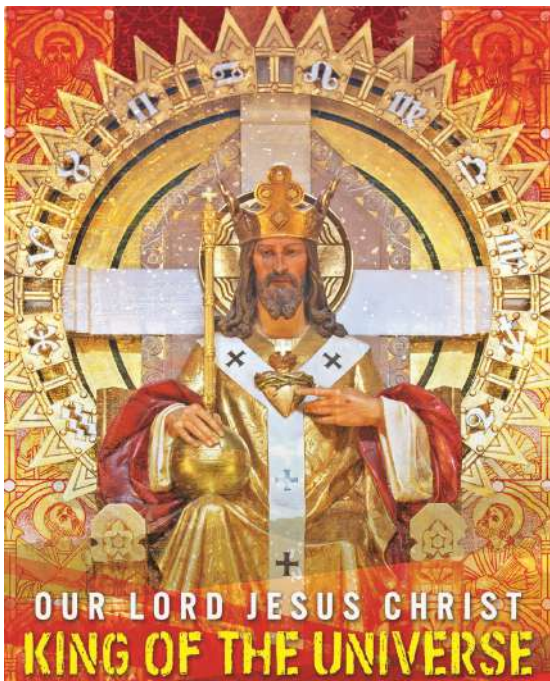
**A**preciados feligreses, “Él está cerca” es la Buena noticia que la Santa Madre la Iglesia nos recuerda, al comienzo de cada año litúrgico. En el Evangelio de hoy podemos pensar que “largo es lo que me confías”, pero “Él está cerca”. Y, sin embargo, resulta molesto y hasta incorrecto en nuestra sociedad aludir a la muerte. Sin embargo, no podemos hablar de resurrección sin pensar que hemos de morir. El fin del mundo se origina para cada uno de nosotros el día que fallezcamos, momento en el que terminará el tiempo que se nos habrá dado para optar. El Evangelio es siempre una Buena Noticia y el Dios de Cristo es Dios de Vida: ¿por qué ese miedo? ¿acaso por nuestra falta de esperanza? Ante la innegable realidad de ese juicio hemos de saber que debemos convertirnos en jueces severos, no de los demás, sino de nosotros mismos. No caer en la trampa de la autojustificación, del relativismo o del “yo no lo veo así”. Jesucristo se nos da a través de la Iglesia y, con Él, los medios y recursos para que ese juicio universal no sea el día de nuestra condenación, sino un espectáculo muy interesante, en el que por fin, se harán públicas las verdades más ocultas de los conflictos que tanto han atormentado a los hombres. Menos miedos y más coherencia en nuestro actuar con lo que creemos. La Iglesia no sólo nos enseña una forma de morir, sino una forma de vivir para poder resucitar. Porque lo que predica no es su mensaje, sino el de Aquél cuya palabra es fuente de vida. Sólo desde esta esperanza afrontaremos con serenidad el juicio de Dios.

Velen y oren, para que puedan presentarse sin temor  
ante el Hijo del hombre.

**D**ear parishioners, "He is near" is the Good News that the Holy Mother the Church reminds us, at the beginning of each liturgical year. In today's Gospel we can think that "long is what you trust me", but "He is close". And yet, it is annoying and even incorrect in our society to allude to death. However, we can not speak of resurrection without thinking that we have to die. The end of the world originates for each one of us the day we die, at which time the time that will be given to us to choose will end. The Gospel is always a Good News and the God of Christ is God of Life: why this fear? Perhaps because of our lack of hope? Faced with the undeniable reality of that judgment, we must know that we must become severe judges, not of others, but of ourselves. Do not fall into the trap of self-justification, relativism or "I do not see it that way". Jesus Christ is given to us through the Church and, with Him, the means and resources so that this universal judgment is not the day of our condemnation, but a very interesting spectacle, in which finally, the most hidden truths will be made public. Fewer fears and more coherence in our actions with what we believe. The Church not only teaches us a way to die, but a way of living to be able to resuscitate. Because what he preaches is not his message, but that of Him whose word is the source of life. Only from this hope will we face the judgment of God with serenity.

*Fr. Fabián Moncada*

Be vigilant at all times and pray that you have the strength  
to stand before the Son of Man.



25 de Noviembre

## ¡Prepárate para Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo!

"Yo soy Rey. Para esto nací, para esto vine al mundo, para ser testigo de la Verdad" (Jn 18, 36-37). **Con la Solemnidad de Cristo Rey, la Iglesia Católica concluye el Año Litúrgico** recordando a los fieles y al mundo que nadie y ninguna ley está por encima de Dios.

**La Solemnidad fue instituida por el Papa Pío XI en 1925** y celebra a Cristo como el Rey bondadoso y sencillo que como pastor guía a su Iglesia peregrina hacia el Reino Celestial y le otorga la comunión con este Reino para que pueda transformar el mundo en el cual peregrina.

La posibilidad de alcanzar el Reino de Dios fue establecida por Jesucristo, al dejarnos el Espíritu Santo que nos concede las gracias necesarias para lograr la Santidad y transformar el mundo en el amor. Ésa es la misión que le dejó Jesús a la Iglesia al establecer su Reino.



## WHAT IS ADVENT?

By Mark Hart lifeteen.com



'For the Son of Man came to seek and to save the lost' (Luke 19:10).

That is one of reasons why the Church gives us the season of Advent. Over the four weeks preceding Christmas, we prepare not just for Jesus' coming as a baby in a manger but also for His Second Coming. The word Advent means 'to come,' and the Church, with great wisdom, nudges us with a 'wake-up call' to ensure that we are honest with our God and in right relationship with Him before He comes again.

God is seeking you. Are you hiding from Him? If not, good. If so, stop. You have no reason to hide yourself from Him.

He loves us even more than we love ourselves, so let Him. He's coming back at some point. The fact is only scary if we're not where we need to be in our relationship to God. A relationship with Jesus is all fun without any of the games.

Advent is a beautiful gift, so seek God and make the season one of depth and of honesty. Expose your soul before God and allow Him to love you for who you truly are: a sinner in need of His mercy, a work in progress. As hide-and-seek reminds us, 'Ready or not, here He comes.'

'Where shall I go from your Spirit? Or where shall I flee from your presence?' Psalm 139:7



# OLOA ... *Que está pasando*

## HOLY FAMILY SCHOOL

Parents, please mark on your calendar that there **will be no school on Wednesday, November 21, Thursday, Nov. 22, and Friday, Nov. 23 for Thanksgiving break.** Please note: there will be no A.C.E.S. childcare on these dates, as well.

Friday, November 30, is the next \$1 jeans day fundraiser for the missions. If a student chooses to dress out of uniform that day, they must bring \$1 to donate.

## DOWLING CATHOLIC HIGH SCHOOL

Will be administering the Incoming Freshman Placement Test on Saturday, January 5, 2018, from 7:45 a.m. – 12 Noon. Students interested in enrolling at Dowling Catholic should take the test. The test does not determine admissions, but is used to identify the level of classes that will allow the student to be successful in high school.

Parochial school students are automatically registered to take the test. Non-parochial school students should contact the Admissions Office by Tuesday, January 1<sup>st</sup> to register for the exam.

Students unable to take the exam should contact the Admissions Office to register for the make-up.

## HORARIOS PARA "THANKSGIVING" JUEVES 22 Y VIERNES 23 DE NOVIEMBRE



## MISAS

El Jueves 22 "Thanksgiving" celebraremos una sólo misa a las 9:00 am. El Viernes 23 celebraremos una sólo misa a las 12:00 del medio día.

Jueves 22 y 23 de Noviembre no habra misa a las 5:30 pm.

## EDUCACION RELIGIOSA

No habrá clases de catecismo el Martes 20 y Miercoles 21 de Noviembre por el receso de Thanksgiving.

## OFICINAS DE LA PARROQUIA

La oficina parroquial estará cerrada los días Jueves 22 y Viernes 23 por el receso de "Thanksgiving".